Sønderjylland

Forbudet mod at skrive Dansk. I Anledning af dette skriver den udmærkede Malerinde Agnes Slott-Møller:

Hvis nogen her til Lands har hengivet sig til sentimentale Drømme om, at det prøjsiske Regimente i Nordslesvig efter Krigen vilde ændre sin strenge Kurs, rørt ved de blodige Ofre af Liv og Lemmer, som Nordslesvigerne har bragt og stadig bringer overalt paa de tyske Slagmarker, ved Fronten baade i Øst og Vest, saa er en Meddelelse som ovenanførte vel skikket til brat at udrive ham deraf.

Under selve Krigen, hvor der næsten ikke findes et Hjem i Nordslesvig, der ikke begræder Tabet af en Slægtning eller nær Ven, hvor Enker og Smaabørn sidder i Nød, fordi de har mistet deres Forsørgere, hvor Gaardene maa sælges, fordi Ejerne er blevet Invalider i Krigen og ikke mere er i Stand til at dyrke deres Jord, i en saadan Tid tilføjer Regeringen den dansksindede Befolkning en ny Smerte, mindre den paa den pinligste Maade om, at den er undergivet Fremmedherredømmets Vilkaarlighed!

Dansktalende slesvigske Bønder kan, om de lyster, skrive Breve paa Tysk, Fransk, endogsaa paa det Tyskerne saa forhadte engelske Sprog, paa Italiensk og Spansk, — kun det eneste Skriftsprog, de magter, det danske, maa de ikke benytte.

Der er al Grund for os Danske til netop i dette Øjeblik — da Tyske paa forskellig Maade appellerer til dansk Velvillie, — at bide Mærke i denne Venlighed mod vore Landsmænd og huske dens bitre Smag.

Grisepriser Nord og Syd for Grænsen. I Hadersley solgte man den 7. April 10 Ugers Grise for 1 Mark Parret, fortæller „Ekstrabl."; samme Dag, faa Mil nordligere, i Kolding, kostede de 40 Kr. Omend det synes utroligt, at en 10-Ugers Gris kun skulde koste 50 Pf., ved man nok, at Tyskerne f. T. ikke, i hvert Tilfælde i Slesvig, tør afse Foderstoffer t. Grise; de regner Svin for deres „niende Fjende", den tiende er Hundene.

Senere læser man i andre Blade, at der solgtes 10 smaa Grise for 1 Mark, og at Sælgeren oven i Købet maatte give en Cigar i Tilgift.

Om de tyske Krigsfanger i Nordslesvig fortæller „Ribe Stiftstid." fra Fangelejren i Bafstrup. Den bestaar af en meget stor Grund, indhegnet med to Pigtraadshegn, det ene indenfor det andet og ca. 2 Meter høje. I hver Ende af Pladsen er af ru Brædder — beklædt med Tagpap baade paa Tag og Vægge — opført en mægtig enetages Barakke, der har Plads til 1000 Mand. Paa hver Side af Indgangen ligger en mindre Bygning med Plads til Køken, Vagtlokaler, Opholdsrum for Vagt og Køkkenpersonale m. v.

Fangerne, hvis Tal paa dette Sted udgør ca. 2000, ligger i Barakkerne paa Træunderlag med lidt Halm over, saa lidt, at de styrter sig som vilde over de Halmlæs, der køres ind paa Pladsen, for at fikre sig saa meget som muligt deraf.

Fangernes Kost er under de herskende Tyrtidsforhold meget knap. Om Morgenen et Stykke Brød med Kaffe, om Middagen væsentlig Roer og Kartofler i en eller anden kogt Form, om Aftenen Grynsuppe. Maden er imidlertid saa utilstrækkelig, at det er en ren Ynk at se f. Eks. Krigsfanger, der har haft Arbejde udenfor Lejren, vende tilbage til denne. De styrter sig som besatte over de Roebunker, som ligger udenfor Lejren i Nærheden af den store Køkkenbygning, og skønt Vagtmandskabet søger at hindre det, ser man Fangerne tage Roerne og med Graadighed fortære dem raa.

Blandt Fangerne, der i denne Lejr gennemgaaende synes ret velklædte og bestaar baade af Russere, Franskmænd, Belgiere og Englændere, er der ikke saa faa, som er vel beslaaet med Penge, og som gerne vilde tilkøbe sig god Mad. Men det er forgæves — de har kun Lov til at købe for en Snes Pfennig om Dagen.

Øjenvidner beretter at have set Russere samle Kartoffelskræl og lignende op af Rendestenen og spise det raat! I Lejren ved Løgumkloster er Forholdene af lignende Art, i enkelte Retninger endnu tristere.

Der er her ikke Tale om nogen Anklage fra en enkelt, f. Eks. dansk Side, nej Egnens Befolkning er i sin Helhed ilde berørt deraf. En af Tyskernes Førstemænd der, Kommuneforstander Raben, har i Vidners Nærværelse udtalt med Harme, at „dette er Forhold, som Tyskland ikke kan være bekendt overfor Udlandet"; og en anden af Egnens fremstaaende Tyskere, Førstelærer Petersen i Bajstrup, har indsendt Andragende til Myndighederne om at søge Fangernes Forplejning forbedret.

I de ca. 4 Uger, Fangerne har haft Ophold her, er der forefaldet flere Tilfælde af Hungertyfus.

Regeringen har næppe være vidende om, at Forholdene er saa slette, og kan heller næppe gøres direkte ansvarlig derfor, da den betaler 1 M. 20 Pf. for Fangernes Forplejning pr. Dag, heri ganske vist indbefattet Udgiften til Fangelejren eller i alt Fald en Del af dens Opførelse. Det er en Enkeltmand, der har overtaget Driften — og dermed Forplejningen — af samtlige Fangelejre i Nordslesvig i Entreprise; han har derefter igen overdraget Forplejningen paa nye Hænder mod en betydelig mindre Betaling, formentlig ca. 80 Pf. pr. Fange pr. Dag — i Løgumkloster endog kun 50—55 Pf. pr. Dag. Naar den tidligere nævnte Entreprenør naturligvis ogsaa vil tjene saa meget som muligt paa Forretningen, kan man sige sig selv, at der ikke bliver mange Pfennig tilbage til Proviant og Køkkenbetjening m. v. Og med de dyre Priser paa Levnedsmidler f. T. vil det ikke være muligt at fremstille tilstrækkeligt nærende Mad i den nødvendige Mængde.

Bibler med Kejser Wilhelms og Hindenburgs Billeder. I Hadersley har man den senere Tid forhandlet Bibler, i hvilke Kejser Wilhelms og General Hindenburgs Billeder har haft fremtrædende Pladser. Det hed sig, at Overskudet ved Salget skulde tilfalde „Røde Kors".

Af Grænsebevogtnings-Mandskabet, blandt hvilket ogsaa befinder sig en Del Elsassere, dirigeredes en Del af disse, til hvilke man ikke nærede ubegrænset Tillid, Paaskelørdag sydpaa. Paaskesøndag førtes ifølg. „Ribe Stiftst." yderligere en Del af Mandskabet, der efter foretaget Lægeundersøgelse var fundet felttjenestdygtigt og under 35 Aar, ligeledes sydpaa, formentlig for senere at afgaa til Fronten.

Kniber det med Arbejdskraften? Paa flere Egne siges det at kniber for Landboerne med Arbejdskraften, og at det navnlig volder nogen Vanskelighed at faa udført Foraarspløjningen og Sædlægningen — til hvilken sidste der er udleveret 300 Pund Korn pr. Hektar. Det paastaas, at der — i alt Fald nogle Steder — den 15. Marts er traadt en Bestemmelse i Kraft, hvorefter Kontrakter med udenlandsk Arbejdskraft ikke maa indgaas paa mindre end et Aar.

Tysk Barnagtighed. En ung Pige fra Kjerteminde sendte ifl. „Fyns Tid." forleden et Lykønskningskort til Als i Anledning af, at en Søn af hendes derboende Svigerforældre skulde konfirmeres. Da den unge Pige vidste, at hendes Svigerforældre længe havde ønsket et Billede af Kongen og Dronningen af Danmark, købte hun et Billede af Kongeparret og klæbede det paa Brevkortet.

Kortet kom ogsaa til sit Bestemmelsessted paa Als, men stor blev Forbavselsen, da man saa, at — Kongens og Dronningens Hoveder var klippet af.

Jeg er dansk —. En dansk Nordslesviger, der har deltaget i Krigen siden dens Begyndelse, var forleden hjemme paa Orlov, Genforenet med Familie og Venner blev selvfølgelig fejret, men uheldigvis saa stærkt, at Soldaten blev en Smule for snakkesalig, fortæller „Holbæk-Pst."

I denne Tilstand kom han til at sige, at han sagtens kunde finde sig i alle Strabadser ved Fronten, naar blot Tyskerne til sidst maatte faa Klø.

En Tyskér, der hørte dette, angav Soldaten, og da denne vendte tilbage til sin Afdeling, blev han stillet for en Krigsret.

— Er De dansk? spurgte Chefen for Krigsretten.

— Ja!

— Er De i danske Foreninger og da hvilke?

Soldaten nævnte de danske Foreninger, han var i, og den Overordnede forhørte sig derefter, hvilke Steder han havde deltaget i Krigen, og spurgte til sidst: Bliver De ved med at være dansk?

— Jeg er dansk, svarede Soldaten, og jeg bliver ved med at være det. Men jeg har gjort min Pligt, paa hvilken Post jeg end har været sat!

Saa var Forhøret forbi; men lidt senere fik Soldaten, der frygtede det værste, Meddelelse om, at der var tilstaaet ham en særlig Orlov. Grunden kunde han selv regne ud.

Straffede Husmødre. To Koner i Flensborg havde bagt Brød, der vejede over de tilladte 50—100 Gram Stykket. De havdede i Bifidderretten, at de havde været uvidende om Magistratens Forordning, men idømtes alligevel ifl. „Flensb. Av." Bøder paa 20 og 25 Mark.

Husholderske Anna Refslund i Orderup, der passer Huset for sin indkaldte Broder, er ifl. „Hjemdal" bleven idømt en Bøde paa 50 Mk. for at have bagt Brød af ublandet Hvedemel.

Hø og Majs. Landraaden i Hadersley har ifl. „Kold. Folkebl." bekendtgjort, at hvis Landmændene ikke sælger det nødvendige Hø til Hæren, maa de vente at faa deres Hø taget ved Rekvisition.

Kredsudvalget i Hadersley bekendtgør, at det har købt 4000 Centner Majs i Rumænien og vil sælge det for 22 Mark 50 Pf. pr. Centner.

Straffet for at have hentet Læge. Tjenestekarl A. Christensen i Fjeldstrup, som kører sin Husbonds Automobil, skulde for nogen Tid siden i en Fart hente Læge til sin Husbond, som pludselig var bleven syg. Da den nærmestboende Læge ogsaa var syg, kørte Christensen overGrænsen for at hente en Læge, der boede lige paa den anden Side af Grænsen. Heri saa de tyske Myndigheder en Overtrædelse af Belejringsloven, da den anklagede ikke havde faaet Tid til at forskaffe sig et Pas. Dommen lød ifl. „Kold. Folkebl." paa en Uges Fængsel.

Falden. Ledvogter Tofft ved Jernbaneoverkørslen i Styding har faaet Meddelelse om, at hans Søn Jørgen er falden i russisk Polen. Den unge Mand, der blev 24 Aar, havde været Tegner paa Kataster-kontoret og havde taget Eksamen lige før Krigens Udbrud. Med Brevet om Sønnens Død, der er dateret den 20. Marts og skrevet af en Underofficer, fulgte et Brev fra Sønnen, selv, som han havde skrevet før det Slag, hvori han faldt. I Brevet beder han sin Død, tager Afsked med sine Forældre og i rørende Ord trøster han dem med, at det har været Guds Villie. Han slutter sit Brev med Ordene: „Vær galde i Haabet, taalmodige i Trængsel og udholdende i Bønnen."

En glædelig Paaskehilsen. Enkefru Clausen i Aabenraa modtog Mandag den 29. Marts det første Livstegn, 2 Kort, dateret den 25. Februar og 3. Marts, fra hendes Søn, Stud. Med. Fritz Clausen. Hans Paarørende har, siden hans Ven, Stud. Med. Lorensen fra Ballum for en 3 Ugers Tid meddelte, at Clausen vistnok var falden i russisk Fangenskab, levet i bange Forventning om hans Skæbne. Paa begge Kort meddeler han, at han befinder sig i russisk Fangenskab og har det godt. Formodningen om, at han skulde være saaret, er vel ogsaa dermed slaaet ned.

Smag og Smuds.

Af Adjunkt Johannes Løft, Viborg i „Aarh. Stiftst."

Saa ofte et Folk faar saa god Tid, at det faar Stunder til at holde „Kultur", — Kultur er i visse Maader en Luksusgenstand —, saa faar det ogsaa Stunder til at fordærve sin Kultur. Har et Folk først faaet sin Litteratur, faar det ogsaa Tid til at ødelægge dens Værdier. Har et Folk faaet Musik, faar det ogsaa Lirekassér, og har det faaet Aviser, faar det ogsaa en Smudspresse.

Vi bliver ved Litteraturen. Man siger, at Bøger er gode Venner. Ikke ilde sagt, for saa vidt som de gode Bøger, af hvilke jeg har lært noget, staar som lige saa mange trofaste gamle Bekendte paa mine Reoler og nikker til mig; jeg tager dem frem, og de er stedse de samme. Men Bøger kan jo ogsaa være slette, lumske, troløse Kammerater, som bestandig opægger det daarlige i mig og smigrer der, hvor det er farligst for mig at smigres. Bøger og Bøger er to Ting. Litteratur er et, Griseri noget andet.

Der gives visse Lag af Litteraturen, som svarer til disse Lag i Menneskeheden; simple er de begge, men vil synes fine; raa er de begge, men vil synes fornemme; liderlige er de begge, men vil agere Verdensmennesker. Man kan forfølge den Art af Litteratur og kende den paa eet bestemt Træk: deres Ydlingsemne er et dobbelt, Fornemhed og Forbrydelse. Enten er det den fornemme Person, der, dæmonisk og uhyggelig, afsløres som Storforbryder, eller det er Forbryderen, som mellem sine Lige staar som et Geni. Den simple Forbryder kendes ikke i den Art Litteratur; han er ikke den følte, forhutlede Sjæl, som er tvungen ind paa Forbrydelsens Bane, men han er en celeber Person, en „Gentlemantyv", en „Storforbryder", Detektivernes uløste Gaade, den ædle Røver og lign.

Det er et ejendommeligt Træk for den simple Litteratur, dette Træk med Fornemhed og Forbrydelse. Hvad bryder Læredrengen og Barnepigen sig om at læse om jævne, rare Mennesker af deres egen Art? De vil føres ind i en fornem Verden. De vil ikke læse om gode Mennesker, som er dagligdags, de ønsker engleagtige Komtesser; de vil ikke læse om dagligdags Slyngler, men de ønsker at fordybe sig i Storsvindlerens, Spillerens, den skurkagtige Markis's Memoirer. Fint skal det være, og Forbrydelser skal der til. En almindelig Gadetøjtes Eventyr interesserer dem ikke; de vil have den udmajede Dame fra Natkafeen. Fint, men forbryderisk. De har kun Smag for Smuds, men Smudset skal skinne som Kattesølvkidt i Maaneskin. Og der er Forfattere nok, som præsterer Smudset for den fordærvede Smag.

Vor Generation har kendt 3 Arter af denne Literatur — og saa en fjerde.

Den fjerde kan vi begynde med; det er den, som udkommer paa det fineste Forlag og findes i den fine Verdens Læsemappe, og om hvilken man oplæres til at formene, at det virkelig er Litteratur, saadan en i Stil med Holberg, Ibsen og Pontoppidan, rigtig Literatur, som det er en Pligt at kende og nyde.

Men de tre Slægtled af hin fornemtfordægtige Litteratur, som vi har oplevet, er følgende. Først den franske Forbryderroman, som grassérede i vor Barndom, — Rocambole, Paris' Mysterier etc. Den flugtes i Alenvis; den havde den Særegenhed, at man kunde begynde, naar og hvor det skulde være, thi hvert Kapitel havde sit Mysterium og sin Løsning paa et foregaaende Mysterium. Den ødelagde sine Ofres Nattesøvn, gav onde Drømme og et vrangt Syn paa Verden. Den læstes af unge og gamle; fjældent af Børn, thi den var for langtrukken.

Dernæst Nick-Carter-Bøgerne, som udvidede Smudsfmagens frygtelige Omraade til Børnenes Verden. Dens Blomstringstid var kun kort, ikke blot fordi man energisk satte et Felttog i Gang imod den, men fordi Tiden løb fra den; Tiden havde opfundet en ny Art af Smuds for en fordærvet Smag, som næppe nok kan kaldes Litteratur; den gaar paa Valser, og den kan nydes af Folk, som end ikke kan læse. Det er Filmen.

Under dens Fane er der ingen Redning. Den fornemme Fordægtighed eller fordægtige Fornemhed, den fine Forbryderverden, som vore Fædres og Mødres Bydrenge og Piger nød i deres Ensomhed ved en ofende Lampe, den hænger nu fine straalende Billeder ud udenfor Filmsteatrene. Nu skal de umyndige ikke kunne slippe længere. Ingen Far og Mor kan mere klare sig med at brænde den fordægtige Bog. Nu behøver de kun at sende Børn i Byen, saa er Smudset der for at fordærve deres Smag. Det er der i Billedernes Form, og ingen kan undgaa det.

Men Præget er det samme: Forbrydelse og Fornemhed. Varietetsøjten i Silke, Markis'en ved Spillebordet, den celebre Indbrudstyv. Vore Børn skal have et Kursus i Livets forgyldte Bagside, og for at faa den rædselige Samling af Indtryk rigtig fukret ind, saa ender det hele stedse rørende: Forsoning paa Dødslejet. Vær saa artig, søde Børn, her er Livets Hemmelighed: et Liv i Laster og en rørende Død med — en bedende Nonne ved Hovedgærdet.

Det finder vi os i fra København til den mindste Stationsby, som om Folkets Løsen var, hvad det æstetiske angaar: Smag for Smudset!

FRU HEMPELS KOGEBOG.

En økonomisk Husholdnings Koge- og Syltebog.

289 Sider. Trykt paa godt Pair med store, klare Typer.

Af Forfatterens Forord hidsættes følgende:

„Naar jeg har samlet denne Haandbog for Husmødre, er det ikke fordi, det er noget nyt, der her fremkommer; men i de ikke faa Aar, jeg har beskæftiget mig med den huslige Gerning, har jeg samlet og opskrevet hvad nyttigt, sparsommeligt og godt, jeg har prøvet og erfaret." —

Bogen vil findes nyttig i enhver Husholdning — større eller mindre — hvor der ses hen paa Økonomi og god Orden.

Vor Speciel Pris 75 Cents.

Danish Luth. Publ. House,
Blair, Nebr.

Kvitteringer.

Japanmissionen:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 17.	$3913.94
Coulter, Iowa, Søndagsskolens Kvartalsoffer	6.40
Brush, Colo., Eben Ezer Diakonisse Menigheds halve Paaskeoffer	9.56
Blair, Nebr., en unævnt	1.00
Waupaca, Wis., Vor Frelsers Mgh's halve Offer ved Lægemissionær Nielsens Møde	11.50
Evah, Minn., St. Matth. Mgh's Kvindef.	7.00
Portland, Maine, efter afdøde Frederik C. Jensen	25.00
Sparta, Wis., Hans J. Jørgensen og Familie	2.00
Ruskin, Nebr., Børnenes Offer ved Missionsmødet	31.30
Cushing, Wis., Søndagsskolebørnene	1.65
Norma, N. Dak., Zions Mgh's Kristelige Hjælpeforening	5.00
Ferndale, Calif., Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	24.00
Ferndale, Calif., Offer ved Søndagsskolen	6.55
Ferndale, Calif., en unævnt	5.00
Easton, Calif., Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	47.25
Reedley, Calif., Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	15.80
Los Angeles, Calif., Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	22.70
Harlan, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	6.05
Jacksonville, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	15.39
Exira, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	17.35
Hamlin, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	8.12
Audubon, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	33.10
Moorhead, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	16.12
Sioux City, Iowa, Offer ved Missionær J. P. Nielsens Møde	19.20
Flarton, N. Dak., Kvindeforeningen	5.00
Chicago, Ill., Chr. Pedersen	4.00
Greenville, Mich., St. Paulli Mgh.s Ungdomsf. til Stud. Muto.	5.00
Tilsammen	$4264.98

Indianermissionen:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 17.	$2222.81
Blair, Nebr., Søndagsskolens Offer ved Ungdomsmødet	5.64
Brush, Colo., Eben Ezer Diakonisse Mgh's halve Paaskeoffer	9.57
Kevisville, Alta, Can., Emanuels Mgh. Offer ved Børnenes Juletræ	1.50
Blair, Nebr., en unævnt	1.00
Portland, Maine, efter afdøde Frederik C. Jensen	25.00
Sparta, Wis., Hans J. Jørgensen og Familie	2.00
Flarton, N. Dak., Kvindef.	5.00
Chicago, Ill., Chr. Pedersen	3.00
Tilsammen	$2275.52

Indremissionen:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 17.	$2746.88
Minnesota Kreds ved P. Clausen	50.00
Portland, Maine, efter afdøde Frederik C. Jensen	25.00
Norma, N. Dak., Zions Mgh's kristelige Hjælpeforening	5.00
Chicago, Ill., Chi., Pedersen	3.00
Tilsammen	$2829.88

Mormonmissionen:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 17	$1939.86
Waupaca, Wis., Vor Frelsers Mgh., (Alle Mrs.) Chr. Petersen, Peter Jensen, Jens Sørensen, P. Holst, John Andersen, Lars Georgsen, Sophus Danielsen, J. C. Nielsen, H. P. Petersen, Ing. Ovrom, Chr. Ried, P. H. Schneklock, Peter Hansen, Peter Petersen, Chas. A. Hansen, N. P. Petersen, Peter Nielsen, Chr. Lund, P. A. Christensen, J. P. Raarup, O. Hale hv. $1.00. N. Jørgensen 50c., (Alle Mifs) Dora Petersen, Anna Petersen, Kristine Jensen, Kristine Petersen hv. $1.00	25.50
Portland, Maine, efter afdøde Frederik C. Jensen	25.00
Oleander, Calif., Efterlst fra Kvindef. Jubelæumsgift	1.00
Ellendale, Minn., (Alle Mrs.) H. P. K. Hansen $2.00, Nygaard, Walbum hv. $1.00, C. Jansen, Thomas Jensen hv. 50c.	5.00
Geneva, Minn., (Alle Mrs.) J. A. Jensen, Julius Jensen, Carl Jensen Wanne, Margreth Petersen, Walter Johansen, Carl Larsen, C. Kamp, Jens P. Jensen hv. 50c., Chrs Kamp $1.00, H. Mortensen, O. P. Johnsen hv. 25c, L. C. J. Wanne, Carl Knudsen hv. 50c.	6.50
Flarton, N. Dak., Ebenezer Mgh. (Alle Mrs.) F. Kristiansen, S. Andersen, A. Larsen, C. Hermansen, Chris Pedersen, Carl Christensen, Peter Nelsen, Carl Hansen, Martin Petersen, J. Magnussen, T. A. Lee, A. J. Stumpro, Søren Christensen, Adfred Neve hv. $1.00, P. Skeem, C. L. Christensen hv. $2.00, C. J. Schultz, H. Litterman, J. Wein, J. Bjertnes, Søren Andersen, Alfred Neve, Enok Andersen hv. 50c., S. Fladager, C. K. Strand, P. C. Sørensen hv. 25c. (Alle Mifs) Forena Samuelsen 25c, Sarah Andersen, Christina Skeem, Ester Andersen hv. 50c. Christine Christensen $1.00	25.00
Racine, Wis., Vor Frelsers Mgh. (Alle Mrs.) Bartelsen, C. D. Skow, Geo. Due, N. Jochumsen, Carl Thomsen, Chris Jensen, Lue Jensen, Anton Sørensen, Chris Larsen hv. $1.00. (Alle Mifs) Esther Skow, Lydia Larsen, Ellen Jochumsen, Jennie Nielsen hv. $1.00, Vor Frelsers Mgh's Missionsf. $5.00	18.00
Tilsammen	$2045.86

Dansk Kinamission.

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 16	$ 98.25
Blair, Nebr., en unævnt	1.00
Tilsammen	$99.25

Til Pastor Wyffs Drengeskole i Kina:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 15	$236.32
Minneapolis, Minn., May og Esdris Nielsen hv. 50c.	1.00
Tilsammen	$237.32

Skolekassen:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 17	$5271.47
Blair, Nebr., Hans Jørgensen $4.00, Ove T. Andersen, Hans J. Nielsen, C. A. Hansen, Mrs. Anna Beck, P. S. Big, Niels Jespersen hv. $5.00, Otto Hansen, Christian Andersen Noer, Mrs. Hans Andersen, Lars Hansen, Chr. Jensen, Christian Andersen, P. C. Sørensen, C. M. Christensen, H. Skov Nielsen, H. J. Hansen, Pastor L. H. Kjøller, Johannes Jensen, Paul Petersen, Wm. Johnson, Hansen Brenholdt, Louis Robertsen, Fred Enger, Chris F. Jensen, Jakob Andreasen hv. $2.00, Marie M. Beck $10.00, Niels Jensen, A. Mørk, Christ K. Johnsen, Mary Christensen, Anna Berthelsen, Sine Jensen, Lydia Jensen, Theodor Andersen, J. C. Madsen, C. M. Christensen, Ed. Johnson, A. Lillethorup, Møller Munk, Jørgen Sørensen, Anna Andersen, Rasmus Pedersen, en unævnt, H. A. Svanson, C. Johnsen hv. $1.00, N. T. Lund, Niels Jensen, Thomas Christensen, M. P. Hansen hv. $3.00 Carl Lauritsen, Christoffer Poulsen, L. H. Munk, J. P. Nielsen hv. $1.50; Prof. V. C. Mengers og Mifs Caroline Johnson hv. $2	123.00
Danebo, Eugene, Oregon, Young Peoples Society	15.00
Hartland, Wis., Overskud ved et Missionsmøde ved Pastor C. M. Olsen	20.00
Bowlus, Minn., K. H. Gundesen	10.00
Brorson, Mont., Brorson Mgh.: Peter Hendriksen, Henry Hendriksen, Wilhelm Larsen, K. Hundtofte, Carl Sørensen, Mads Nielsen, Jens P. Hansen, Rasmus Nielsen, A. C. Andersen, T. S. Bentsen, Jens Jensen, Andrew H. Hansen, Peter Bentsen, Gehard Bertelsen Chris Sørensen, Jens H. Petersen, Chris Olsen, Chris Christiansen, Peter Sørensen, Frod Olsen, Niels Dengson, Thorwald Jensen, James Hendriksen, Sørensen Bros., Chris Rasmussen, Morus Olsen, Søren Sørensen, Tom Christensen, Martin Johnsen, Lars Andersen, Chris Jensen hv. $1.00, Niels Bentsen, Pastor N. Damskov, John C. Johnsen hv. $2.00	37.00
Callender, Iowa, Louis Brandt $1.00, Geo. Hansen, Rose Hansen, Mabel Petersen, H. J. Madsen hv. 50c.	3.00
Flarton, N. Dak., Ebenezer Mgh.: C. L. Christiansen, Chris J. Pedersen hv. $3.00, Kvindef. $5.00, Andrew Larsen, Søren Christensen, Peter Nielsen, Just Justesen, Martin Hansen, Alfred Neve, Christine Skeem, William Skeem hv. $1.00, Peter Skeem, Søren Andersen, Carl Christensen, Chris Hermansen hv. $2.00	27.00
Bowbells, N. Dak., Bethlehem Mgh.: Pastor J. Magnussen, Søren Hansen, Hans Petersen Martin H. Johnsen, Hans M. Hansen, P. W. Petersen, C. Rasmussen, Chr. Jensen West, Thomas Petersen hv. $2.00, L. P. Nielsen $2.50; Chris Jensen $1, Bethlehem Mgh's Kvindef. $4.00	25.50
Chicago, Ill., Chr. Pedersen	3.00
Tilsammen	$5534.97

Alderdomshjemmet:

Før kvitteret, se Kbl. Nr. 16	$ 54.00
Ord, Nebr., A. P. Jensen $1, J. M. Frandsen, Peter Larsen, Mifs Emilie Johnsen, Mrs. A. P. Jensen hv. 50c, Mifs Marie Johnsen, Mrs. Jacobine Johnsen hv. 25c, Pastor Chr. Sørensen og Hustru $2	5.50
Sparta, Wis., Hans J. Jørgensen og Familie	2.00
Geneva, Minn., Godt Haab Mghs. Kvf.	5.00
Tilsammen	$66.50

Blair, Nebr., den 30. April 1915.

Med hjertelig Hilsen og Tak. Otto Hansen,
Kasf. for „Den f. d. e. l. Kirke i Am."

Til Kredsmissionen.

Minn. Kreds.

Overskud ved Missionsmøder: Minneapolis $5.93. Owatonna, $9.40. Hutchinson og St. Mortens Menigheder $42. Geneva, Minn., $13.10. Paa Kredsens Vegne Tak.

P. Clausen, Kreds Kasf. Albert, Lea, Minn.

Pensions- og Enkekassen.

Luck, Wis., St. Peters Mgh. — Gave — $9. Emaus Mgh., Coaldridge, Mont., — Gave — $10. McNabb, Emaus Mgh. Ill., — Gave $15.50 Med Tak modtaget.

A. L. J. Søholm, Kasf.
710 Buchanan St., Des Moines, Ia.